

ROPS-II.052.3.4.2020

Kielce 09.06.2020 r.

Usługa produkcji i emisji łącznie 5 audycji telewizyjnych dotyczących przeprowadzenia akcji informacyjnej działań podejmowanych w związku z realizacją projektu pn. „Stop wirusowi! Zapobieganie rozprzestrzeniania się COVID – 19 w województwie świętokrzyskim”

Zapytanie ofertowe

I. ZAMAWIAJĄCY

Województwo Świętokrzyskie – Urząd Marszałkowski Województwa Świętokrzyskiego

Al. IX Wieków Kielc 3, 25-516 Kielce

NIP 9591506120

Regon 291009337

Nazwa i kod zamówienia CPV: Usługi radiowe i telewizyjne 92200000-3

Z uwagi na fakt, że szacunkowa wartość zamówienia nie przekracza wartości 30 000,00 EUR, postępowanie prowadzone jest bez stosowania przepisów ustawy z dnia 29 stycznia 2004r. Prawo zamówień publicznych zgodnie z art. 4 pkt. 8 tej ustawy (tj. Dz. U. z 2017 r., poz. 1579 z późn.zm.).

II. MIJESCE, TERMIN I OPIS SKŁADANIA OFERT

1. Ofertę należy przesłać w formie skanu za pomocą:

poczty elektronicznej na adres e-mail marzena.bulinska@sejmik.kielce.pl

lub/i za pośrednictwem elektronicznej skrzynki podawczej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego na platformie ePUAP: /3h680wewfh/skrytka

W temacie wiadomości należy wpisać: „Oferta na usługę produkcji i emisji audycji telewizyjnych”.

2. Termin złożenia oferty – 19.06.2020 r. do godz. 10.00.

Liczy się data wpływu oferty do Zamawiającego. Oferty złożone po terminie nie będą rozpatrywane.

3. Opis sposobu przygotowania oferty:

- a) Ofertę należy sporządzić w języku polskim.
- b) Każdy Wykonawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę
- c) Oferta powinna być podpisana przez osobę/y upoważnioną/e do reprezentacji Wykonawcy lub posiadającą/e odpowiednie pełnomocnictwo do dokonania niniejszej czynności prawnej udzielone przez osobę/y upoważnioną/e do reprezentacji Wykonawcy.
- d) Wszelkie miejsca w ofercie, w których Wykonawca naniósł poprawki lub zmiany wpisywanej przez siebie treści, powinny być parafowane przez osobę/y uprawnioną/e do reprezentacji.
- e) Zaleca się ponumerowanie stron oferty w sposób uniemożliwiający przypadkowe zdekompletowanie.
- f) Wykonawca ponosi wszelkie koszty związane z przygotowaniem i złożeniem oferty.
- g) Ofertę należy sporządzić na formularzu ofertowym według wzoru stanowiącego Załącznik nr 1 do niniejszego zapytania ofertowego. W przygotowanej ofercie należy wskazać cenę netto i cenę brutto. **Wykonawca uwzględni w cenie wszelkie koszty realizacji przedmiotu zamówienia.** Zaoferowana przez Wykonawcę cena powinna uwzględniać wykonanie wszystkich prac i czynności niezbędnych do prawidłowego wykonania przedmiotu zamówienia wraz z uwzględnieniem wszelkich kosztów związanych z jego realizacją, świadczonego na warunkach określonych w ofercie Wykonawcy, plus podatek VAT naliczony zgodnie z obowiązującymi przepisami na dzień składania oferty.
- h) Oferta musi zostać przesłana w formie wskazanej przez Zamawiającego w pkt. II ppkt 1 niniejszego Zapytania ofertowego.
- i) Zamawiający nie dopuszcza składania ofert częściowych.
- j) Kompletna oferta powinna zawierać:
 - dane dotyczące Wykonawcy (pełna nazwa Wykonawcy, adres, telefon, adres poczty elektronicznej);
 - wypełniony załącznik do niniejszego zapytania (formularz ofertowy);
 - inne dokumenty (np. pełnomocnictwo dla osoby reprezentującej Wykonawcę).

III. SZCZEGÓŁOWY OPIS PRZEDMIOTU ZAMÓWIENIA

1. INFORMACJE O PRZEDMIOCIE ZAMÓWIENIA

Przedmiotem zamówienia jest usługa produkcji i emisji łącznie 5 audycji telewizyjnych dotyczących przeprowadzenia akcji informacyjnej działań podejmowanych w związku z realizacją projektu pn. „Stop wirusowi! Zapobieganie rozprzestrzeniania się COVID – 19 w województwie świętokrzyskim” realizowanego przez Województwo Świętokrzyskie w ramach Programu Operacyjnego województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020. Oś Priorytetowa 9 Włączenie społeczne i walka z ubóstwem, Poddziałanie 9.2.3 Rozwój wysokiej jakości usług zdrowotnych.

Celem głównym Projektu jest informacja o profilaktyce zapobiegania zarażeniom koronawirusem wśród mieszkańców województwa świętokrzyskiego. Pomoc psychologiczna, poradnictwo specjalistów z różnych dziedzin, działania informacyjno-edukacyjne dla mieszkańców województwa świętokrzyskiego.

Okres realizacji Projektu: od 01.03.2020 r. do 31.12.2020 r.

2. WARUNKI UDZIAŁU W POSTĘPOWANIU.

O udzielenie zamówienia mogą ubiegać się Wykonawcy, którzy spełniają następujące warunki:

- a) posiadają odpowiednią wiedzę i doświadczenie do realizacji zamówienia; posiadają zdolności techniczne i organizacyjne do realizacji Zamówienia,
- b) nie są powiązani osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym,
- c) znajdują się w sytuacji ekonomicznej i finansowej zapewniającej prawidłowe wykonanie zamówienia.

3. SZCZEGÓŁOWE INFORMACJE DOTYCZĄCE USŁUGI

- 1) Przedmiotem zamówienia jest: **produkcja i emisja łącznie 5 audycji telewizyjnych w paśmie Prime Time oraz dwóch powtórek audycji do każdej premiery dotyczących promowania działań podejmowanych w Projekcie z udziałem zaproszonych ekspertów (czas trwania jednej audycji – minimum 10 minut) w stacji telewizyjnej o zasięgu regionalnym, obejmującym teren województwa świętokrzyskiego.**
- 2) Celem audycji jest: promowanie działań związanych z realizacją projektu „Stop wirusowi! Zapobieganie rozprzestrzeniania się COVID – 19 w województwie świętokrzyskim” m.in. dotyczących zwiększenia świadomości i wiedzy słuchaczy – mieszkańców województwa świętokrzyskiego w zakresie przeciwdziałania epidemii COVID-19,

np. w zakresie zdrowia, polepszenia kondycji fizycznej i psychicznej, porad dotyczących zagospodarowania czasu najmłodszym i radzenia sobie w sytuacjach kryzysowych, wyjaśnienia problemów związanych z epidemią koronawirusa itp.

3) Audycje skierowane będą do mieszkańców województwa świętokrzyskiego.

4) Wymagania dotyczące produkcji audycji:

- Czas trwania każdej audycji – minimum 10 minut;
- Ilość audycji: łącznie 5 audycji;
- Emisja audycji: premiera audycji w paśmie Prime Time + 2 powtórki audycji po każdej premierze;
- Termin publikacji audycji: od dnia podpisania umowy do 31.08.2020 r.;
- Na stronie internetowej telewizji Wykonawca każdorazowo zamieści audycję i reklamę audycji;
- Udział ekspertów: w każdej audycji Wykonawca zapewni udział eksperta (m.in. psycholog, pedagog, lekarz, przedstawiciel służb mundurowych lub inny w razie potrzeby).
- Treść audycji zostanie uzgodniona przez Strony na etapie realizacji umowy.
- Opracowanie scenariusza dla każdej z 5 audycji telewizyjnych; Wykonawca jest zobowiązany do przesłania drogą elektroniczną Zamawiającemu projektu scenariusza każdej z produkowanych audycji celem zaopiniowania i zaakceptowania przed rozpoczęciem prac zdjęciowych.
- Realizacja usługi będzie się odbywać w oparciu o przygotowany przez Wykonawcę i zaakceptowany przez Zamawiającego plan emisji audycji.
- Audycje będą realizowane na terenie województwa świętokrzyskiego.

5) Wymagania względem Wykonawcy:

- Wykonawca zobowiązuje się do przeniesienia na Zamawiającego autorskich praw majątkowych, praw pokrewnych i ewentualnego udzielenia zezwolenia na wykonywanie praw zależnych do przedmiotu zamówienia. Wykonawca przeniesie na Zamawiającego autorskie prawa majątkowe i prawa pokrewne od podwykonawców oraz innych osób trzecich (np. lektorzy, kompozytorzy, eksperci itp.) lub udzieli licencji na korzystanie z takich praw.
- Wykonawca zobowiązuje się informować każdorazowo, iż **audycja realizowana jest w ramach projektu „Stop wirusowi! Zapobieganie rozprzestrzeniania się COVID-19 w województwie świętokrzyskim”, współfinansowanego ze środków Europejskiego Funduszu Społecznego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Świętokrzyskiego na lata 2014-2020.**

- Zrealizowanie przedmiotu zamówienia przy użyciu sprzętu umożliwiającego osiągnięcia najlepszych efektów akustycznych, świetlnych i technicznych, za który Zamawiający nie ponosi odpowiedzialności.
 - Wykonawca zobowiązany jest do dojazdów na miejsca realizacji we własnym zakresie i na własny koszt.
 - Uzyskania wszelkich niezbędnych zgód, umożliwiających realizację przedmiotu umowy przez Wykonawcę, w tym zgody na rozpowszechnianie w programie wizerunku osób w nich występujących.
 - Zapewnienie w ramach usługi ekipy telewizyjnej, w szczególności personelu technicznego niezbędnego do realizacji przedmiotowego zamówienia (m.in. członkowie ekipy zdjęciowej, lektor, montażysta i inni w zależności od potrzeb).
- 6) Termin realizacji usługi: od dnia podpisania umowy do 31.08.2020 r.; szczegółowe terminy realizacji usługi zostaną uzgodnione z wybranym do realizacji zamówienia Wykonawcą.
- 7) Z wybranym Wykonawcą zostanie zawarta umowa cywilnoprawna.

4. KRYTERIA OCENY OFERT ORAZ SPOSÓB OCENY OFERT

- 1) Wybrana zostanie oferta, która uzyska najwyższą liczbę punktów.
- 2) Kryteria wyboru oferty i ich znaczenie (ocena ofert nastąpi wg kryteriów opisanych poniżej):

Lp.	Kryterium	Waga (%)	Maksymalna liczba punktów
1	Cena brutto oferty (C)	50%	50
2	Ilość audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych o tematyce związanych z pandemią koronawirusa (A)	30%	30
3	Ilość produkcji audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych na przestrzeni ostatnich dwóch lat (P)	20%	20

%=1 punkt

Maksymalna ilość punktów w ramach kryterium oceny jest równa określonej wadze kryterium w %. Punkty będą przyznawane poszczególnym ofertom wg następujących zasad:

Opis sposobu dokonywania oceny kryterium :

a) Kryterium „Cena brutto oferty” (C) - waga 50%, liczone wg wzoru:

$$C = \frac{\text{Najniższa cena brutto spośród badanych ofert}}{\text{Cena brutto badanej oferty}} \times 50$$

Maksymalna liczba punktów jaką Wykonawca może uzyskać wynosi 50.

b) Kryterium „Ilość audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych o tematyce związanych z pandemią koronawirusa” (A) – waga 30%

- produkcja powyżej 10 audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych związanych z pandemią koronawirusa – oferta Wykonawcy otrzyma 30 pkt;
- produkcja od 6 do 10 audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych związanych z pandemią koronawirusa – oferta Wykonawcy otrzyma 20 pkt;
- produkcja do 5 audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych związanych z pandemią koronawirusa – oferta Wykonawcy otrzyma 10 pkt.

Zamawiający dokona oceny oferty według tego kryterium oceny ofert, na podstawie oświadczenia Wykonawcy zawartego w formularzu ofertowym. Przedmiotowe oświadczenie w formularzu ofertowym nie podlega uzupełnieniu, w związku z czym Wykonawca otrzyma 0 punktów w zakresie tego kryterium oceny ofert, w przypadku niezłożenia oświadczenia, złożenia niekompletnego oświadczenia lub niewypełnienia formularza ofertowego w zakresie ilości audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych o tematyce związanych z pandemią koronawirusa.

Maksymalna liczba punktów jaką Wykonawca może uzyskać wynosi 30.

c) Kryterium „Ilość produkcji audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych na przestrzeni ostatnich dwóch lat na przestrzeni ostatnich dwóch lat” (P) – waga 20%

- produkcja audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych powyżej 100 – oferta Wykonawcy otrzyma 20 pkt;
- produkcja audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych od 81 do 100 – oferta Wykonawcy otrzyma 15 pkt;
- produkcja audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych od 51 do 80 – oferta Wykonawcy otrzyma 10 pkt;

- produkcja audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych do 50 –
oferta Wykonawcy otrzyma 5 pkt;

Zamawiający dokona oceny oferty według tego kryterium oceny ofert, na podstawie oświadczenia Wykonawcy zawartego w formularzu ofertowym. Przedmiotowe oświadczenie w formularzu ofertowym nie podlega uzupełnieniu, w związku z czym Wykonawca otrzyma 0 punktów w zakresie tego kryterium oceny ofert, w przypadku niezłożenia oświadczenia, złożenia niekompletnego oświadczenia lub niewypełnienia formularza ofertowego w zakresie ilości produkcji audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych na przestrzeni ostatnich dwóch lat.

Maksymalna liczba punktów jaką Wykonawca może uzyskać wynosi 20.

Wskazane audycje/reportaże/felietony telewizyjnych (kryterium P) muszą być inne niż wskazana w kryterium audycje/reportaże/felietony telewizyjnych o tematyce związanych z pandemią koronawirusa (kryterium A).

Punktacja ogólna = liczba punktów za kryterium – *Cena* + liczba punktów za kryterium – *Ilość audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych o tematyce związanych z pandemią koronawirusa* + liczba punktów za kryterium – *Ilość produkcji audycji/reportaży/felietonów telewizyjnych na przestrzeni ostatnich dwóch lat*

Maksymalna łączna liczba punktów za w/w kryteria wynosi 100 punktów.

Wszystkie wyniki zostaną przez Zamawiającego zaokrąglone, zgodnie z zasadami matematycznymi, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

Opis sposobu obliczania ceny brutto:

- Wykonawca zobowiązany jest do bardzo starannego zapoznania się z przedmiotem zamówienia, warunkami wykonania i wszystkimi czynnikami mogącymi mieć wpływ na cenę zamówienia.
- Cena wykonania zamówienia podana w ofercie musi być ceną brutto (razem z podatkiem VAT). W formularzu oferty należy podać cenę oferty brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia do dwóch miejsc po przecinku.
- Wszelkie rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą odbywać się będą w złotych polskich.

5. KLAUZULA INFORMACYJNA

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem

danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych), dalej RODO, Zamawiający informuje, że:

- 1) Administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Marszałek Województwa Świętokrzyskiego z siedzibą w Kielcach, 25-516 Kielce, al. IX Wieków Kielc 3.
- 2) Dane kontaktowe inspektora ochrony danych: Waldemar Piłat, tel. 41 342-14-87, e-mail: iod@sejmik.kielce.pl.
- 3) Pani/Pana dane będą przetwarzane w celach realizacji wybranych przez Państwa spraw.
- 4) Pani/Pana dane osobowe przetwarzamy, w zależności od sprawy:
 - a. na podstawie wyrażonej przez Panią/Pana zgody;
 - b. w związku z zawarciem oraz wykonaniem umowy, której Pani/Pan jest stroną;
 - c. w związku z wypełnieniem obowiązku prawnego ciążącym na administratorze;
 - d. w związku z ochroną Pani/Pana interesów;
 - e. w związku z wykonaniem zadania realizowanego w interesie publicznym;
 - f. w związku ze sprawowaniem władzy publicznej.
- 5). Kategoriami odbiorców Pani/Pana danych osobowych są:
 - a. organy uprawnione do otrzymania Pani/Pana danych na podstawie przepisów prawa (np. organy kontroli),
 - b. podmioty realizujące usługi na rzecz Urzędu Marszałkowskiego Województwa Świętokrzyskiego.
- 6) Pani/Pana dane będą przetwarzane przez okres w zależności od sprawy określony w Instrukcji Kancelaryjnej, o której mowa w Rozporządzeniu Prezesa Rady Ministrów z dnia 18 stycznia 2011 r. (Dz.U. z 2011 nr 14 poz. 67) w sprawie instrukcji kancelaryjnej, jednolitych rzeczowych wykazów akt oraz instrukcji w sprawie organizacji i zakresu działania archiwów zakładowych.
- 7) Posiada Pani/Pan prawo do żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia jeżeli są niezgodne ze stanem rzeczywistym lub ograniczenia przetwarzania.
- 8) Pani/Pana dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany.
- 9) Posiada Pani/Pan prawo do cofnięcia zgody na przetwarzanie danych osobowych w dowolnym momencie, gdy dane osobowe przetwarzamy tylko na podstawie wyrażonej przez Panią/Pana zgody. Cofnięcie zgody nie ma wpływu na zgodność z prawem przetwarzania, którego dokonano na podstawie zgody przed jej cofnięciem.
- 10) Posiada Pani/Pan prawo wniesienia skargi do organu nadzorczego zajmującego się ochroną danych osobowych gdy uzna Pani/Pan, iż przetwarzanie danych narusza przepisy ogólnego rozporządzenia o ochronie danych osobowych z dnia 27 kwietnia 2016 r.

11) Podanie danych osobowych w zależności od sprawy może być:

- a. warunkiem umownym, a ich niepodanie skutkuje brakiem możliwości realizacji celów, dla których są gromadzone;
- b. warunkiem zawarcia umowy;
- c. warunkiem ustawowym a ich niepodanie skutkuje brakiem możliwości realizacji sprawy powadzonej na podstawie przepisów prawa.

12) Szczegóły przetwarzania danych osobowych oraz przysługujące Pani/Panu prawa, w związku z realizacją poszczególnych spraw, znajdują Państwo przy opisie konkretnej sprawy.

6. UWAGI

1) Oferta Wykonawcy, która uzyska najwyższy wynik oceny oferty uznana zostanie przez Zamawiającego za najkorzystniejszą.

2) Jeżeli nie można wybrać najkorzystniejszej oferty z uwagi na to, że dwie lub więcej ofert przedstawia taki sam bilans ceny, Zamawiający wzywa Wykonawców, którzy złożyli te oferty, do złożenia w terminie określonym przez Zamawiającego ofert dodatkowych.

3) Wykonawcy, składając oferty dodatkowe, nie mogą zaoferować cen wyższych niż zaoferowane w złożonych ofertach.

4) Wszystkie wyniki zostaną przez Zamawiającego zaokrąglone, zgodnie z zasadami matematycznymi, z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku.

5) Zamawiający, dokonując wyboru ofert, może pominąć oferty, co do których uznaje, że zawierają rażąco niską cenę. W przypadku, gdy Zamawiający ma podejrzenie, że zaproponowana cena jest rażąco niska, może wystąpić do oferenta z wnioskiem o złożenie wyjaśnień odnośnie zaproponowanej ceny.

6) W toku badania i oceny ofert Zamawiający może wzywać Wykonawców do wyjaśnień treści złożonych ofert. Zamawiający może ograniczyć wezwania do wybranego Wykonawcy /Wykonawców.

7) Zamawiający ma prawo żądać od Wykonawców złożenia, w wyznaczonym terminie, oświadczeń, dokumentów lub pełnomocnictw jeżeli Wykonawca wraz z ofertą nie złożył wymaganych oświadczeń, dokumentów lub pełnomocnictw, lub złożyli oświadczenia, dokumenty zawierające błędy lub wadliwe pełnomocnictwa, chyba że mimo ich złożenia oferta Wykonawcy nie będzie podlegać rozpatrzeniu albo zaistnieją przesłanki nieudzielenia zamówienia.

8) W okolicznościach określonych w ppkt 7) Zamawiający zażąda złożenia wymaganych dokumentów od Wykonawcy, którego oferta została najwyżej oceniona spośród ofert podlegających rozpatrzeniu.

9) Jeżeli Wykonawca, o którym mowa w ppkt. 8) nie złoży na wezwanie Zamawiającego, w wyznaczonym terminie, wymaganych dokumentów, lub uchyła się od zawarcia umowy w sprawie realizacji zamówienia, Zamawiający może wybrać kolejnego Wykonawcę, którego ofercie przyznano największą liczbę punktów, ppkt. 7) stosuje się odpowiednio.

10) Zamawiający odrzuci ofertę, która nie spełni wymagań określonych w Zapytaniu ofertowym.

11) Zamawiający w toku badania i oceny ofert może wezwać Wykonawców do złożenia wyjaśnień dotyczących oferty, a w przypadku niekompletności oferty w zakresie wymaganych dokumentów, Zamawiający wezwie do ich uzupełniania.

12) Zamawiający poprawi w treści oferty oczywiste omyłki rachunkowe i pisarskie, inne omyłki polegające na niezgodności oferty z treścią ogłoszenia o zamówieniu, niepowodujące istotnych zmian w treści oferty - niezwłocznie zawiadamiając o tym Wykonawcę, którego oferta została poprawiona.

13) Zamawiający o wyborze najkorzystniejszej oferty poinformuje wyłącznie Wykonawcę wybranego do realizacji Zamówienia (za pośrednictwem poczty elektronicznej). Od wyników postępowania nie przysługuje odwołanie.

14) Wykonawca zobowiązany jest do bardzo starannego zapoznania się z przedmiotem zamówienia, warunkami wykonania i wszystkimi czynnikami mogącymi mieć wpływ na cenę zamówienia.

15) W formularzu oferty należy podać cenę oferty brutto za wykonanie przedmiotu zamówienia do dwóch miejsc po przecinku.

16) Wszelkie rozliczenia pomiędzy Zamawiającym a Wykonawcą odbywać się będą w złotych polskich.

17) Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia niniejszego postępowania bez podania przyczyny. Unieważnienie może nastąpić w szczególności w następujących przypadkach, gdy:

- a. powstaną okoliczności wymagające zmiany opisu przedmiotu zamówienia,
- b. cena najkorzystniejszej oferty lub oferta z najniższą ceną przewyższa kwotę, którą Zamawiający zamierza przeznaczyć na sfinansowanie zamówienia,
- c. wystąpiła istotna zmiana okoliczności powodująca, że prowadzenie postępowania lub wykonanie zamówienia nie leży w interesie publicznym,
- d. postępowanie obarczone jest wadą uniemożliwiającą zawarcie ważnej umowy.

7. KONTAKT Z ZAMAWIAJACYM

W przypadku pytań związanych z zapytaniem ofertowym należy kontaktować się drogą e-mail lub telefonicznie.

Osoby upoważnione do kontaktu:

Mariusz Brelski, telefon 41 342 15 95
adres e-mail: mariusz.brelski@sejmik.kielce.pl

Marzena Bulińska, telefon 41 342 14 93
adres e-mail: marzena.bulinska@sejmik.kielce.pl

Załączniki:

1. Załącznik do zapytania ofertowego – formularz oferty.
2. Wzór umowy z protokołem odbioru.